



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 May 2021  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Пятьдесят четвертая сессия  
Вена, 29 июня — 16 июля 2021 года

## Техническое сотрудничество и техническая помощь

### Записка Секретариата

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	2
II. Основные мероприятия по техническому сотрудничеству и технической помощи, проведенные Секретариатом в отчетный период . . . . .	2
A. Партнерские связи и региональные инициативы . . . . .	2
B. Другие мероприятия по техническому сотрудничеству и технической помощи	10
C. Учебные международные разбирательства в области торгового права . . . . .	22



## I. Введение

1. В настоящей записке рассматривается деятельность Секретариата по техническому сотрудничеству и оказанию технической помощи в период с 1 апреля 2020 года по 31 марта 2021 года (отчетный период). Если не указано иное, все мероприятия, о которых сообщается в настоящей записке, проводились в режиме онлайн, что отражает принимаемые меры в связи с пандемией COVID-19.
2. Другие записки Секретариата, в которых сообщается о соответствующей деятельности: «Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ — деятельность Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана» (A/CN.9/1057); «Распространение информации и информационная деятельность, направленная на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ, включая доклад о ППТЮ и кратких сборниках» (A/CN.9/1059); и «Статус конвенций и типовых законов и функционирование Регистра информации о прозрачности» (A/CN.9/1056).

## II. Основные мероприятия по техническому сотрудничеству и технической помощи, проведенные Секретариатом в отчетный период

3. Мероприятия, проведенные Секретариатом в области технического сотрудничества и оказания технической помощи, разбиты на три категории: **популяризация и содействие эффективному пониманию, принятию и применению текстов ЮНСИТРАЛ**; **оказание консультационных услуг и помощи** государствам по вопросам принятия и применения этих текстов (в том числе путем экспертизы проектов законодательных актов, предусматривающих осуществление их положений); и **развитие потенциала** для обеспечения эффективного применения, осуществления и единообразного толкования текстов (в том числе путем проведения учебных мероприятий для судей и юристов)<sup>1</sup>.
4. Учитывая влияние мер, принятых для борьбы с пандемией COVID-19, Секретариат адаптировал проведение своих мероприятий и настолько укрепил свое присутствие в интернете, что почти все мероприятия проводились в режиме онлайн, либо на платформе, размещенной и управляемой Секретариатом, либо путем проведения презентаций на онлайн-мероприятиях. В записке A/CN.9/1059 освещается эта область деятельности и кратко излагаются мероприятия, способствующие принятию, применению и единообразному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ в отчетный период.

### A. Партнерские связи и региональные инициативы

5. При осуществлении технического сотрудничества и оказании технической помощи Секретариат взаимодействовал с указанными ниже правительствами, международными и региональными организациями, многосторонними и региональными учреждениями по вопросам развития, профессиональными ассоциациями, объединениями специалистов-практиков, торговыми палатами и арбитражными центрами.

---

<sup>1</sup> Более подробную информацию о таких мероприятиях, их целях, стратегии и методической базе см. в документах «Техническое сотрудничество и техническая помощь» (A/CN.9/980/Rev.1) и «Директивная записка по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам, по их просьбе, в осуществлении эффективных реформ коммерческого права». Директивная записка была одобрена Комиссией, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/71/17), пункт 262 (текст записки также доступен на сайте ЮНСИТРАЛ по адресу: [https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/russianguidance\\_note.pdf](https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/russianguidance_note.pdf)).

## 1. Официальные партнерские связи с государствами и правительствами

6. В течение отчетного периода поддерживались основные партнерские отношения с перечисленными ниже правительствами.

### Сингапур<sup>2</sup>

7. В рамках этого партнерства Секретариат и Министерство по вопросам законодательства Сингапура осуществляли взаимодействие в области развития, углубления понимания и расширения использования международной медиации и других методов урегулирования коммерческих споров и споров между инвесторами и государствами, а также в деятельности по популяризации и обеспечению единообразного применения Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция о медиации) и других документов ЮНСИТРАЛ.

8. В рамках этого партнерства Секретариат принял участие в онлайн-мероприятии, посвященном вступлению в силу Сингапурской конвенции о медиации, которое проводилось Юрисконсультком под эгидой Академии ЮНСИТРАЛ (Сингапур, 12 сентября 2020 года) и размещено на веб-сайте ЮНСИТРАЛ по адресу: [https://uncitral.un.org/en/texts/mediation/conventions/international\\_settlement\\_agreements](https://uncitral.un.org/en/texts/mediation/conventions/international_settlement_agreements).

### Китай<sup>3</sup>

9. В рамках этого партнерства Секретариат сотрудничает с Министерством коммерции Китая в проведении мероприятий по развитию потенциала в целях создания благоприятной правовой среды для международной торговли и инвестиций.

10. Одним из главных результатов отчетного периода стал выпуск учебных материалов в режиме онлайн, подготовленных при поддержке со стороны Министерства коммерции и при техническом участии партнерских организаций. В этих материалах предлагается программа для расширения и углубления понимания ЮНСИТРАЛ, ее деятельности и текстов. Они предназначены в первую очередь для представителей постоянных представительств, потенциальных делегатов ЮНСИТРАЛ и государственных должностных лиц, занимающихся вопросами ЮНСИТРАЛ, которые могут обращаться с просьбами о проведении мероприятий по оказанию технической помощи и развитию потенциала.

11. Первая серия модулей предоставляет информацию о ЮНСИТРАЛ, направлениях ее работы и ее вкладе в достижение целей в области устойчивого развития. Эти материалы размещены на главной странице веб-сайта ЮНСИТРАЛ<sup>4</sup>.

12. Вторая серия модулей, которая находится в стадии подготовки, охватывает тексты ЮНСИТРАЛ в области урегулирования споров, публично-частного партнерства и публичных закупок, Конвенции о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ) и электронной торговли. Публикация этих модулей на веб-сайте ЮНСИТРАЛ ожидается в течение следующего отчетного периода.

13. В течение отчетного периода проводились и другие мероприятия в рамках этого партнерства, включая участие и представление соответствующих текстов ЮНСИТРАЛ на следующих мероприятиях:

<sup>2</sup> Меморандум о взаимопонимании был подписан с Сингапуром 7 августа 2019 года.

<sup>3</sup> Меморандум о взаимопонимании был подписан с Министерством коммерции Китайской Народной Республики (МК) 7 августа 2019 года.

<sup>4</sup> В настоящее время модули доступны на английском языке и ведется работа над их выпуском на других языках, начиная с китайского. Более подробная информация о первой серии содержится в записке 1059.

а) международный симпозиум «Цифровая экономика и урегулирование споров в режиме онлайн», организованный совместно ЮНСИТРАЛ, Министерством коммерции Китая, Институтом международного права Китайской академии общественных наук (КАОН), Китайской академией арбитражного права (КААП) и Международным советом по торговому арбитражу, был посвящен онлайн-практике в Китае (Пекин, 15–16 октября 2020 года);

б) Шанхайский международный арбитражный саммит, организованный Шанхайской комиссией по международному экономическому и торговому арбитражу (Шанхай, Китай, 6 ноября 2020 года);

с) собрание, посвященное созданию Организации по предупреждению и урегулированию международных коммерческих споров (ОПУМКС), которая является международной неправительственной и некоммерческой организацией, созданной по инициативе и при участии Китайского совета по содействию развитию международной торговле (КССМТ) и Китайской палатой международной торговли (Пекин, 15 ноября 2020 года);

д) Международный саммит по вопросам медиации 2020 года, на котором рассматривалась тема «Диверсифицированные механизмы урегулирования коммерческих споров в условиях глобализации»; организован совместно КССМТ и муниципальным правительством Дунгуаня (Дунгуань, Китай, 17–18 ноября 2020 года);

е) Третий международный форум по торговому и правовому сотрудничеству, организованный КССМТ, на котором рассматривались вопросы трансформации международной экономики и торговли, а также реструктуризации глобальной цепочки создания стоимости в результате пандемии COVID-19 (Чанша, Китай, 1 декабря 2020 года); и

ф) церемония, посвященная созданию Группы экспертов КССМТ в качестве наблюдателя ЮНСИТРАЛ и ее шести рабочих групп, отражающих текущую нормотворческую работу ЮНСИТРАЛ (Пекин, 22 декабря 2020 года).

#### **Гонконг, Китай<sup>5</sup>**

14. В рамках этого партнерства Секретариат сотрудничает с правительством Гонконга, Китай, в целях содействия развитию и углублению понимания права международной торговли, включая урегулирование коммерческих и инвестиционных споров. В рамках сотрудничества 18 марта 2021 года состоялось первое заседание Инклюзивной глобальной инновационной юридической платформы по урегулированию споров в режиме онлайн (iGLIP on ODR), подробности которого изложены в дополнительной записке Секретариата<sup>6</sup>.

#### **Саудовская Аравия**

15. 19 мая 2020 года был заключен Меморандум о сотрудничестве с Королевством Саудовская Аравия, в соответствии с которым Секретариат и Королевство договорились о взаимодействии в целях развития потенциала и разработки программ по реформе торгового права. Секретариат сотрудничает с Министерством торговли и Национальным центром по обеспечению конкуренции для выполнения плана работы, согласованного в соответствии с указанным Меморандумом.

16. В связи с этим Секретариат предоставил консультации и помощь в области арбитража; торгового права, с акцентом на договорах, заключаемых профессиональными участниками рынка; права, регулирующего деятельность компаний, с акцентом на упрощенных компаниях и коммерческих реестрах; несостоятельности, с акцентом на трансграничных аспектах; электронной торговли,

<sup>5</sup> Меморандум о взаимопонимании был заключен с правительством Гонконга, Китай, 4 ноября 2019 года.

<sup>6</sup> См. «Правовые вопросы, связанные с цифровой экономикой (включая урегулирование споров) — отчет о ходе работы», [A/CN.9/1064/Add.4](#).

с акцентом на всеобъемлющем законодательстве, создающим благоприятные условия для развития цифровой экономики; и купли-продажи товаров, в поддержку рассмотрения вопроса о принятии Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров.

17. Секретариат также провел анализ пробелов в торговом законодательстве Саудовской Аравии в сравнении с текстами ЮНСИТРАЛ, с тем чтобы определить области для проведения правовой реформы. Кроме того, была проведена совместная работа по методологии реформы торгового законодательства, включая проведение оценки потребностей и консультирование по вопросам взаимодействия с заинтересованными сторонами в рамках публичных консультаций.

18. Дополнительные мероприятия в рамках этого сотрудничества включают:

a) предоставление **консультаций и помощи** по проекту правовых норм о трансграничной несостоятельности для Саудовской Аравии в целях обеспечения соответствия Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности (ТЗТГН);

b) предоставление **консультаций и помощи** по законопроектам о регистрации коммерческих предприятий в Саудовской Аравии;

c) участие в совместно организованном ЮНСИТРАЛ и Саудовским центром торгового арбитража (СЦТА) вебинаре на тему «История, предпосылки и будущее Сингапурской конвенции» (Эр-Рияд, 13 августа 2021 года); и

d) участие в вебинаре на тему «КМКПТ и другие унифицированные правовые инструменты для снижения договорных рисков», организованном Секретариатом и СЦТА (Эр-Рияд, 27 августа 2020 года).

## 2. Партнерские связи и совместные инициативы с организациями

19. В отчетный период были реализованы указанные ниже партнерские проекты и совместные инициативы.

### **Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС)**

*В русле осуществления целей 1, 8, 9 и 16 в области устойчивого развития*

20. Секретариат продолжал сотрудничество с АТЭС, в рамках которого ему был продлен статус приглашенной стороны на заседаниях Экономического комитета (ЭК) и предоставлен статус приглашенной стороны на заседаниях Группы экспертов по инвестициям (ГЭИ). Право ЮНСИТРАЛ присутствовать на заседаниях в ЭК и ГЭИ в статусе приглашенной стороны действительно до 2023 года. Что касается последнего, Секретариат представил обновленную информацию о ходе работы Рабочей группы III по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в ноябре 2020 года и феврале 2021 года.

### **Германское агентство по международному сотрудничеству (ГАМС)**

*В русле осуществления целей 8, 9 и 16 в области устойчивого развития*

21. Секретариат осуществляет годичный проект (с 1 января по 31 декабря 2021 года) Федерального министерства по вопросам экономического сотрудничества и развития Германии (BMZ). Этот проект состоит из трех направлений: i) поддержка исследований для продвижения вариантов реформы, находящихся на рассмотрении Рабочей группы III и имеющих особое значение для развивающихся государств; ii) организация межсессионных совещаний по темам, рассматриваемым Рабочей группой III и имеющим особое значение для развивающихся государств, в целях обмена мнениями, проведения обсуждений, анализа и содействия выработке решений; и iii) поддержка хранилища публикуемой

информации<sup>7</sup> в целях содействия применению Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ<sup>8</sup> и, таким образом, надлежащего управления, с уделением особого внимания африканским государствам.

22. Подробная информация о деятельности Секретариата по содействию применению Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ представлена в разделе В.13 ниже<sup>9</sup>.

### **Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР)**

*В русле осуществления целей 1, 4, 8, 9, 10, 12 и 16 в области устойчивого развития*

23. Секретариат продолжил **сотрудничество** с ЕБРР в рамках Инициативы ЕБРР и ЮНСИТРАЛ по улучшению регулирования публичных закупок в странах СНГ<sup>10</sup>, в том числе в рамках проекта по поддержке реформы законодательства о публичных закупках и внедрения цифровых технологий в Узбекистане (Ташкент, 30 октября 2020 года).

24. Деятельность по **популяризации** Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках и содействию его **эффективному пониманию, принятию и применению** в рамках указанной Инициативы включала участие в следующих семинарах по **развитию потенциала** и предоставление материалов для них:

а) 5-я Глобальная конференция по вопросам закупок на тему «Повышение уровня публичных закупок от местных до глобальных стандартов» (Рим, 6 июля 2020 года);

б) вебинар на тему «Трансформационные изменения и факторы успеха цифровизации публичных закупок для государственных должностных лиц и специалистов-практиков» (Лондон, 15 июля 2020 года);

с) семинар по Типовому закону (Ноттингем, Великобритания, 9 января 2021 года); и

д) семинар по Типовому закону (Рим, 3–4 марта 2021 года).

25. Кроме того, в рамках Инициативы ЕБРР и ЮНСИТРАЛ Секретариат предоставил **консультации и помощь по вопросам законодательства** в связи с применением Типового закона, а именно:

а) по документу «Справочник ЕБРР по навыкам пересмотра судебных решений» — для Украины, Молдовы, Туниса и Грузии (заочно, ноябрь 2020 года); и

б) по проектам положений в законе о закупках Молдовы (заочно, ноябрь 2020 года).

<sup>7</sup> Хранилище публикуемой информации было создано в соответствии со статьей 8 Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

<sup>8</sup> Вышеуказанные Правила ЮНСИТРАЛ, Конвенция Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров и Регистр информации о прозрачности в совокупности составляют Стандарты прозрачности ЮНСИТРАЛ.

<sup>9</sup> Подробную информацию о работе хранилища публикуемой информации см. в [A/CN.9/1056](#).

<sup>10</sup> См. записку «Техническое сотрудничество и техническая помощь», [A/CN.9/753](#), п. 38 (с). К настоящему времени к Инициативе присоединились также страны Юго-Восточного Средиземноморья.

**Программы магистратуры Международной организации труда и Туринского университета по подготовке специалистов в области права международной торговли и публичных закупок**

*В русле осуществления целей 1, 4, 8, 9, 10, 12 и 16 в области устойчивого развития*

26. Секретариат организует и осуществляет две программы магистратуры в партнерстве с Международным учебным центром Международной организации труда (МУЦМОТ) и Туринским университетом. Их цель состоит в ознакомлении с текстами ЮНСИТРАЛ и повышении квалификации в их применении. Особое внимание уделяется участию в курсах лиц из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

27. Вклад Секретариата в осуществление этих программ состоит в предоставлении видеоматериалов и проведении занятий для а) 11-го выпуска магистров в области права международной торговли и б) 14-го и 15-го выпусков магистров в области управления публичными закупками в интересах устойчивого развития (Турин, Италия, соответственно 9 апреля 2020 года и 10–11 марта 2021 года).

28. Секретариат также сотрудничает с МУЦМОТ в разработке модулей электронного обучения, указанных в пунктах 10–12, выше, которые также будут размещены на веб-платформе дистанционного обучения этого Международного учебного центра.

**Партнерство международных организаций в целях эффективного международного нормотворчества**

29. Как уже сообщалось Комиссии, Секретариат продолжает участвовать в Партнерстве международных организаций в целях эффективного международного нормотворчества, возглавляемом Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), которая подготовила Сборник практики международных организаций по эффективному международному нормотворчеству<sup>11</sup>. В рамках этого сотрудничества Секретариат принял участие в указанных ниже вебинарах, организованных ОЭСР, где он представил соответствующую информацию и тексты ЮНСИТРАЛ:

а) «Меры по борьбе с COVID-19: Партнерство международных организаций в действии» (12 мая 2020 года);

б) «Адаптация процедур принятия решений по нормотворчеству и принятию чрезвычайных правил к исключительным обстоятельствам» (4 июня 2020 года);

в) «Роль международных организаций, занимающихся нормотворчеством, в поддержке их членов в области управления глобальным кризисом» (30 июня 2020 года); и

г) «Координация усилий международных организаций, занимающихся нормотворчеством, в целях выработки общих мер в ответ на кризис» (21 июля 2020 года).

<sup>11</sup> См. записку «Координационная деятельность», [A/CN.9/1059](#), раздел III.B.1. Как сообщалось Комиссии в этом документе, Секретариат и ОЭСР совместно проведут восьмое ежегодное заседание Партнерства 13–14 сентября 2021 года, на котором будет представлен Сборник.

### **Организация по унификации коммерческого права в Африке (ОУКПА)**

*В русле осуществления целей 8 и 16 в области устойчивого развития*

30. Секретариат продолжал сотрудничество с ОУКПА в целях повышения осведомленности о работе и текстах ЮНСИТРАЛ в государствах — членах ОУКПА и содействия их эффективному пониманию, принятию и применению, а также координации региональных усилий по унификации электронных сделок<sup>12</sup>.

31. В связи с этим Секретариат представил тексты ЮНСИТРАЛ по электронной торговле на открытии 50-го совещания Совета министров ОУКПА (Бамако, 24–25 марта 2021 года).

32. Более подробная информация о предстоящих мероприятиях с участием ОУКПА и МОФ содержится в записке [A/CN.9/1059](#).

### **Международная организация франкофонии (МОФ)**

33. В рамках этого партнерства Секретариат и МОФ проводят совместную работу по совершенствованию нормативно-правовой базы для электронной торговли и цифровой экономики во франкоязычных странах и организуют совместные мероприятия по популяризации текстов ЮНСИТРАЛ и развитию потенциала в области их применения в государствах — членах МОФ в ближайшие годы. Секретариат принял участие в организованном МОФ совещании экспертов по цифровому управлению (Париж, 2 июля 2020 года). МОФ также поддерживает всеохватность в деятельности Рабочей группы III путем координации работы франкоязычных делегаций в этой Рабочей группе. Более подробная информация о предстоящей деятельности с участием МОФ и ОУКПА содержится в документе «Распространение информации и информационная деятельность, направленная на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ, включая доклад о ППТЮ и кратких сборниках» ([A/CN.9/1059](#)).

### **Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)**

*В русле осуществления целей 8, 9 и 16 в области устойчивого развития*

34. Секретариат поддерживает партнерские отношения с ЭСКАТО в целях содействия применению текстов ЮНСИТРАЛ в качестве инструмента осуществления положений об электронной торговле и безбумажной торговле, содержащихся в региональных и двусторонних торговых соглашениях<sup>13</sup>, а также работал с ЭСКАТО и Расширенной комплексной рамочной программой над составлением онлайн-Руководства по оценке готовности к трансграничной безбумажной торговле<sup>14</sup>, которое было выпущено 9 декабря 2020 года.

35. Деятельность, которая в течение отчетного периода осуществлялась совместно с ЭСКАТО, включает выступления на следующих мероприятиях и предоставление для них материалов:

а) вебинар Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) Азиатского банка развития (АБР) по электронной торговле и безбумажной торговле (Манила, 3 сентября 2020 года);

б) восьмое совещание Юридической и Технической рабочих групп Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, организованное ООН/ЭСКАТО (Бангкок, 14–16 октября 2020 года);

<sup>12</sup> Большинство из них составляют государства Западной Африки. Полный список государств-членов см. по адресу: <http://www.ohada.org/index.php/en/>.

<sup>13</sup> См. [A/66/17](#), п. 240.

<sup>14</sup> Доступно по адресу: <https://readiness.digitalizetrade.org/>.

с) шестое совещание Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, организованное ООН/ЭСКАТО (Бангкок, 25–26 января 2021 года);

d) модульная программа обучения по упрощению трансграничных электронных сделок и использованию электронных подписей, организованная Институтом Меконга (Бангкок, 3 марта 2021 года); и

e) Азиатско-Тихоокеанский региональный онлайн-семинар Всемирной таможенной организации по обмену опытом в области подрывных технологий (Бангкок, 24 марта 2021 года).

36. В пункте 48 ниже указаны мероприятия, проведенные в течение отчетного периода Секретариатом в сотрудничестве с ЭСКАТО и другими партнерами.

### **Министерство торговли Соединенных Штатов, Программа развития торгового права (ПРТП)**

*В русле осуществления целей 1, 4, 8, 9, 10, 12 и 16 в области устойчивого развития*

37. Секретариат поддерживает партнерские отношения с ПРТП, оказывая консультационные услуги и помощь в вопросах законодательства и способствуя развитию потенциала в целях содействия принятию, применению и правильному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ по урегулированию коммерческих споров (арбитраж и медиация), электронной торговле, несостоятельности, публичным закупкам и обеспеченным сделкам. Секретариат представил сотрудникам ПРТП обзор деятельности ЮНСИТРАЛ, ее текстов и методов работы (Вашингтон, округ Колумбия, 25 октября 2020 года).

38. В рамках этого партнерства Секретариат также предоставил Министерству экономики и финансов Перу консультации и помощь по проекту закона о закупках, в том числе посредством проведения серии вебинаров по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о публичных закупках (Вашингтон, округ Колумбия, и Лима, 7 октября 2020 года — 25 марта 2021 года).

### **Группа Всемирного банка, Международный валютный фонд (МВФ) и ИНСОЛ<sup>15</sup>**

*В русле осуществления целей 8, 10 и 17 в области устойчивого развития*

39. Секретариат поддерживает партнерские отношения с Группой Всемирного банка, МВФ и ИНСОЛ, с тем чтобы расширить целевую аудиторию текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам несостоятельности путем развития сети экспертов и партнеров.

40. В рамках этого партнерства Секретариат, ИНСОЛ и Всемирный банк совместно организовали региональные судебные семинары по вопросам несостоятельности в Африке и странах Ближнего Востока и Северной Африки — Судебный форум ИНСОЛ/Всемирный банк/ЮНСИТРАЛ для Африки 27 января 2021 года, а для Ближнего Востока и Северной Африки 29 марта 2021 года.

### **Другие регулярные совместные мероприятия**

41. Помимо вышеперечисленного, Секретариат на регулярной основе сотрудничает со следующими организациями или мероприятиями:

a) международные учебные арбитражные разбирательства, включая Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса (Вена — Гонконг); Мадридское учебное разбирательство (Мадрид); Франкфуртское учебное инвестиционное арбитражное разбирательство

<sup>15</sup> Международная ассоциация ИНСОЛ — это всемирная федерация национальных ассоциаций бухгалтеров и юристов, специализирующихся в вопросах несостоятельности.

(Франкфурт); и учебный конкурс МАЮ–ВМАЦ по вопросам медиации и проведения переговоров (Вена); в пунктах 73–80 ниже представлены соответствующие мероприятия, проведенные в течение отчетного периода;

b) сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и Международной антикоррупционной академией (Лаксенбург, Австрия) в вопросах борьбы с коррупцией в сфере публичных закупок и в работе по другим темам. Мероприятия, намеченные в рамках этого сотрудничества, были отложены в результате ограничительных мер принятых в связи с пандемией Covid-19.

c) сотрудничество со Всемирной торговой организацией в области развития потенциала и применения Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках при присоединении к Соглашению по правительственным закупкам Всемирной торговой организации; в пункте 59 (b) ниже представлено соответствующее мероприятие, проведенное в течение отчетного периода;

d) с Фондом устойчивой инфраструктуры (ФУИ) для поддержки применения Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по ПЧП на платформе ФУИ SOURCE по этой теме; в пункте 60 (b) ниже представлено соответствующее мероприятие, проведенное в течение отчетного периода; и

e) со Всемирным банком, УНИДРУА, Центром национального права им. Козольчика и Международным институтом по вопросам несостоятельности в отношении реформы в области обеспеченных сделок<sup>16</sup>.

## **В. Другие мероприятия по техническому сотрудничеству и технической помощи**

42. Основные мероприятия по техническому сотрудничеству и технической помощи, проведенные Секретариатом, представлены ниже по каждой теме.

### **1. Урегулирование споров**

*В русле осуществления целей 8, 9, 16 и 17 в области устойчивого развития*

43. Секретариат активно **пропагандирует** принятие и применение текстов ЮНСИТРАЛ в этой области, поддерживая работу по реформированию законодательства, которая проводится в различных юрисдикциях. Секретариат также разработал справочные материалы, содержащие информацию о применении и толковании этих текстов (Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ))<sup>17</sup>.

44. Помимо этого в отчетный период Секретариат выступил соорганизатором или участником либо иным образом содействовал проведению следующих мероприятий:

a) Петербургский международный юридический форум 9 ½ на тему «Судебная защита в пандемии» (Санкт-Петербург, Российская Федерация, 11 апреля 2020 года);

b) вебинар на тему «Арбитражные институты: вызовы и возможности», организованный Перуанским институтом арбитража (Лима, 10 июня 2020 года);

c) вебинар на тему «Обзор по авторским правам и альтернативным методам урегулирования споров: Конвенция о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации», организованный Специальным

<sup>16</sup> См. записку «Координационная деятельность», A/CN.9/1069, п. 35.

<sup>17</sup> Более подробная информация об этих мероприятиях содержится в записке Секретариата о распространении информации и информационной деятельности, направленной на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ, включая доклад о ППТЮ и кратких сборниках, A/CN.9/1059, раздел В.

административным отделом Национального управления по авторским правам Министерства внутренних дел (Богота, 18 июня 2020 года);

d) круглый стол Международного института медиации на тему «Медиация между инвесторами и государствами» (Сингапур, 17 июля 2020 года);

e) как отмечено в пункте 18 выше, в рамках сотрудничества с Саудовской Аравией был проведен вебинар на тему «История, предпосылки и будущее Сингапурской конвенции», организованный совместно с СЦТА (Эр-Рияд, 13 августа 2021 года);

f) онлайн-семинар по вопросам медиации, организованный Китайской академией арбитражного права и посвященный Сингапурской конвенции о медиации и ее вступлению в силу (Пекин, 12 сентября 2020 года);

g) Китайский арбитражный саммит 2020 года, совместно организованный Китайской международной экономической и торговой арбитражной комиссией (КМЭТАК), Международным центром по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС) и Всекитайской ассоциацией юристов (ВКАЮ) для государственных должностных лиц и заинтересованных сторон (22 сентября 2020 года);

h) 8-й ежегодный симпозиум Высшего института арбитров (ВИА) по вопросам международного и внутреннего арбитража в рамках Канадской недели арбитража (24 сентября 2020 года);

i) совещание экспертов на тему «Инновационные цифровые технологии и международный арбитраж», организованное представительством Международной торговой палаты (МТП) в Гонконге в рамках Гонконгской недели арбитража (Гонконг, Китай, 19 октября 2020 года);

j) конференция, организованная Университетом Ла Сабана и Колумбийской академией международного права для содействия применению Сингапурской конвенции с участием представителей научных кругов и судебной системы Колумбии (Богота, 22 октября 2020 года);

k) конференция в рамках Учебного международного торгового арбитражного разбирательства памяти Виллема К. Виса на тему автономии сторон в международном арбитраже, которая была организована Центром изучения права, экономики и политики для государственных должностных лиц, МПО и НПО (Асунсьон, 29 октября 2020 года);

l) совещание, посвященное открытию Корейского международного центра медиации (Сеул, 13 ноября 2020 года);

m) 30-летие Белорусского республиканского союза юристов (Минск, 4 декабря 2020 года);

n) форум, организованный Британским институтом международного и сравнительного права (БИМСП) на тему медиации в спорах между инвесторами и государствами (Лондон, 8 декабря 2020 года);

o) вебинар на тему «Практика коммерческой медиации и Сингапурская конвенция», организованный Национальной ассоциацией адвокатов Панамы и Центром урегулирования споров (Панама, 9 декабря 2020 года);

p) вебинар на тему «Реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в ЮНСИТРАЛ», организованный юридическим факультетом Университета Чили при поддержке Министерства иностранных дел и заместителя министра иностранных дел по внешним экономическим отношениям (Сантьяго-де-Чили, 14 декабря 2020 года);

q) форум по вопросам арбитража ad hoc 2020 года, организованный арбитражем ad hoc, Россия (Санкт-Петербург, Российская Федерация, 18 декабря 2020 года);

г) вебинар на тему «Новые перспективы после вступления в силу Сингапурской конвенции», организованный Центром правовых исследований Университета Франш-Конте (CRJFC), Институтом финансов и управления Алжира и другими партнерами (Париж, 6 января 2021 года);

с) вебинар, организованный в рамках инициативы “360° ADR — Midweek Talk” и посвященный Сингапурской конвенции (Вена, 27 января 2021 года);

т) Дни арбитража в Вене, организованные Международной торговой палатой Австрии, Венским международным арбитражным центром (ВМАЦ), организацией «Арбитраж Австрия» (Arb/Aut), Австрийской ассоциацией молодых специалистов по арбитражу (YAAP), редакцией Австрийского ежегодника международного арбитража и ЮНСИТРАЛ (Вена, 12 февраля 2021 года);

у) вебинар на тему «Медиация и гендер» с обсуждением доводов относительно урегулирования споров в новом мире, организованный Ямайским международным арбитражным центром (Кингстон, 17 февраля 2021 года);

в) мероприятие по случаю вступления в силу Нью-Йоркской конвенции в Сьерра-Леоне, проведенное Центром международного права и политики в Африке и Ассоциацией адвокатов Сьерра-Леоне (Фритаун, 25 февраля 2021 года);

г) семинар в рамках программы Всемирного банка в Тунисе “Négociateurs de AII” (Тунис, 17 февраля 2021 года);

д) Миланская неделя инвестиционного арбитража, организованная Миланским государственным университетом и Европейским арбитражным судом (Милан, 18 февраля 2021 года); и

е) мероприятие «Арбитраж-2030: формирование нового завтра», организованное Российским арбитражным центром при Российском институте современного арбитража (Москва, 24 марта 2021 года), на котором обсуждались существующие тексты ЮНСИТРАЛ и исследовательская работа по урегулированию споров в цифровой экономике, необходимость маневренности и гибкости в современных условиях и эволюция системы урегулирования споров в эпоху после пандемии COVID-19.

45. Секретариат оказал **консультационные услуги и помощь** по вопросам принятия законодательства на основе текстов ЮНСИТРАЛ по арбитражу и/или медиации представителям ряда правовых систем, включая Израиль, Ямайку, Панаму, Перу, Багамские Острова, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти и Узбекистан, а также принятия Арбитражного регламента Палаты арбитров при Союзе юристов (Беларусь).

## 2. Электронная торговля

*В русле осуществления целей 1, 5, 8, 9 и 16 в области устойчивого развития*

46. Секретариат участвовал в указанных ниже мероприятиях в поддержку принятия и применения текстов ЮНСИТРАЛ в этой области.

47. **Сотрудничество с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)** в проведении ЮНКТАД оперативной оценки готовности наименее развитых стран к электронной торговле в отношении Бенина, Ирака, Кот-д'Ивуара, Нигера и Танзании в рамках инициативы «Электронная торговля для всех», осуществляемой при координационной поддержке со стороны ЮНКТАД, и в совместной организации с правительством Гватемалы и ЭКЛАК национального семинара по электронным сделкам (Гватемала, 3 декабря 2020 года). В рамках этого сотрудничества ЮНСИТРАЛ также приняла участие в обсуждении в фокус-группе, посвященном разработке стратегии электронной торговли (Нейпидо, 1 и 4 сентября 2020 года), и в экспертной оценке стратегии развития электронной торговли для диагностического доклада по Мьянме.

48. **Сотрудничество с ЮНКТАД, ЭСКАТО и Всемирным банком** в осуществлении проекта «Ускоренное освоение методов ведения электронной торговли в Юго-Восточной Азии в рамках Повестки дня в области развития на период до 2030 года» в процессе учебной программы ЮНКТАД TrainForTrade. Проект направлен на развитие потенциала заинтересованных сторон из государственного и частного секторов стран Юго-Восточной Азии в области использования технологий управления идентификационными данными и электронных подписей в интересах торговли и развития. В отчетный период в рамках проекта был подготовлен отчет под названием «Цифровая идентификация для торговли и развития: тематические исследования в Юго-Восточной Азии»<sup>18</sup>. Более подробная информация о сотрудничестве с ЭСКАТО содержится в пунктах 34–36 выше.

49. **Популяризация и содействие эффективному пониманию, принятию и применению** текстов ЮНСИТРАЛ по электронной торговле, в частности Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях (ТЗЭПЗ), в сотрудничестве с Инициативой МТП в области цифровых стандартов, которая активно способствует принятию этого текста, путем выступлений на следующих мероприятиях и участия в них:

- a) виртуальный дискуссионный форум «Электронные документы: последствия COVID-19», организованный МТП (Женева, 7 мая 2020 года);
- b) заседание Неофициальной рабочей группы ВТО по ММСИ (Женева, 18 июня 2020 года);
- c) онлайн-конференция на тему «Роль передовых технологий в преодолении сбоев в международной торговле в связи с COVID-19», организованная СЕФАКТ ООН (Женева, 2 июля 2020 года);
- d) организованная SWIFT сессия Sibos на тему «Объединение усилий для цифровизации торговли: SWIFT, Организация Объединенных Наций и правительство Сингапура» (Сингапур, 5 октября 2020 года);
- e) практикум на тему «Саммит по упрощению процедур торговли и инновациям», устроенный Перуанской американской торговой палатой (Лима, 27 октября 2020 года);
- f) «Национальная юридическая конференция 2021 года — Футуризм», организованная Ассоциацией адвокатов Шри-Ланки (Коломбо, 13 февраля 2021 года); и
- g) Глобальный форум по вопросам торговли и технологии блокчейн 2021 года, организованный ВТО (Женева, 30 марта 2021 года).

50. Другие соответствующие виды деятельности включают выступления на следующих мероприятиях и предоставление материалов для них:

- a) вебинар на тему «Электронные подписи и электронные сделки: что работает, что еще необходимо и каковы последствия предлагаемых торговых правил по этой теме?», который был организован сетью «Третий мир» (Женева, 11 мая 2020 года);
- b) рассмотрение вопроса о присоединении Гватемалы к Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (КЭС) (Гватемала, 16 июня и 11 сентября 2020 года; см. также пункт 47 выше);
- c) «РКИ-Форум Россия 2020 — 18-я ежегодная международная конференция по проблематике инфраструктуры открытых ключей и электронной подписи» (Санкт-Петербург, Российская Федерация, 15 сентября 2020 года);

<sup>18</sup> UNCTAD/DTL/KDB/2020/1, доступно по адресу: [https://unctad.org/system/files/official-document/dtlkdb2020d1\\_en.pdf](https://unctad.org/system/files/official-document/dtlkdb2020d1_en.pdf).

d) мероприятие на тему “Ciclo de conferencias: Oportunidades del Comercio Electrónico - Análisis del documento borrador CONPES. Sesión 11: Experiencias internacionales en regulación de Comercio Electrónico”, организованное Университетом Экстернадо (Богота, 17 сентября 2020 года);

e) Первый региональный форум ЭКОВАС по электронной торговле (Абиджан, 9–10 декабря 2020 года);

f) 2-я Тихоокеанская учебная сессия по электронной торговле, посвященная правовым и нормативным аспектам (Сидней, 18 января 2021 года);

g) вебинар «Эволюция здоровой цифровой торговой среды: с уделением особого внимания разработке и внедрению правил относительно управления идентификационными данными и оказания трастовых услуг», часть вводного брифинга для Пакистана, о котором сообщалось Комиссии в другом документе (Исламабад и Вена, 18 февраля 2021 года)<sup>19</sup>; и

h) вебинар на тему «Электронные сделки и тексты ЮНСИТРАЛ», организованный Ассоциацией юристов Тринидада и Тобаго (Порт-оф-Спейн, 4 марта 2021 года).

51. **Консультационные услуги и помощь** в вопросах принятия законодательства на основе текстов ЮНСИТРАЛ по электронной торговле. Соответствующие мероприятия включают:

a) оказание правительству Кирибати помощи в разработке законопроекта об электронных сделках и рассмотрении возможности принятия КЭС; Кирибати присоединилась к КЭС 21 апреля 2020 года; и

b) вклад в разработку законодательства об электронных сделках и электронных подписях для Демократической Республики Конго и Маврикия.

52. На основе поддержки, оказанной Секретариатом в процессе разработки законопроектов в предыдущие периоды, в отчетном периоде Афганистан принял законодательство, основанное на текстах ЮНСИТРАЛ по электронной торговле<sup>20</sup>.

### 3. Несостоятельность

*В русле осуществления целей 8, 10 и 17 в области устойчивого развития*

53. Секретариат осуществлял деятельность по **популяризации и содействию эффективному пониманию** текстов ЮНСИТРАЛ в области законодательства о несостоятельности среди государственных должностных лиц, судей, специалистов по делам о несостоятельности и практикующих юристов, выступая на следующих мероприятиях и предоставляя для них материалы:

a) конференция на тему «Применимое право в процедурах трансграничной несостоятельности», организованная Министерством юстиции и администрацией Республики Хорватия, Загребским университетом и ИНСОЛ (Загреб, 18–19 сентября 2020 года);

b) вебинар ЕБРР на тему «Реструктуризация в эпоху COVID-19: закон на практике» (Лондон, 26 октября 2020 года);

c) ежегодная конференция Международной ассоциации регулирования вопросов несостоятельности 2020 года (Гонконг, Китай, 6 ноября 2020 года);

<sup>19</sup> См. записку [A/CN.9/1059](#).

<sup>20</sup> См. записку «Техническое сотрудничество и техническая помощь», [A/CN.9/1032](#), п. 42 (b), и записку [A/CN.9/1056](#), раздел II (h).

d) вебинар на тему «Транснациональное торговое право, несостоятельность, реструктуризация, предпринимательство: содействие торговле и развитию после пандемии», организованный совместно с Центром транснационального торгового права Национального юридического университета (Нью-Дели, 7 января 2021 года)<sup>21</sup>; и

e) конференция на тему «Трансграничные процедуры реструктуризации и несостоятельности», организованная Академией европейского права (Трир, Германия, 24–26 февраля 2021 года).

54. Секретариат также предоставил **консультации и помощь** Перу и Саудовской Аравии<sup>22</sup> в отношении их норм о трансграничной несостоятельности в целях обеспечения соответствия Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности (ТЗТГН).

55. О деятельности в этой области, проводимой в сотрудничестве со Всемирным банком и ИНСОЛ, сообщается в пункте 40 выше.

56. После мероприятий, проведенных Секретариатом до отчетного периода, Бразилия, Мьянма и Панама, а также специальная экономическая зона Глобальный рынок Аду-Даби приняли законодательство и правила, основанные на ТЗТГН<sup>23</sup>.

#### 4. ММСП

*В русле осуществления целей 1, 2, 5, 8 и 9 в области устойчивого развития*

57. В целях **популяризации и улучшения понимания** Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по основным принципам регистра предприятий и проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью среди государственных должностных лиц, судей и практикующих юристов Секретариат выступил с информационными сообщениями и распространил материалы на следующих мероприятиях:

a) “Congreso Anual de Derecho Registral — CADER”, ежегодная встреча по регистрационному праву, организованная Escuela de Capacitación Registral, Superintendencia Nacional de los Registros Públicos, SUNARP для государственных служащих, работников судебной системы, МПО и специалистов-практиков (Лима, 5 декабря 2020 года);

b) вебинар на тему «Содействие оформлению ММСП с помощью практикума по модели кооперативного предприятия», организованный ДЭСВ ООН и Правительственным агентством Кении (MSEA) (Найроби, 11 марта 2021 года);

c) вебинар на тему «Проект, касающийся организационно-правовых форм сельскохозяйственных предприятий», организованный УНИДРУА (Рим, 16 апреля 2021 года); и

d) неофициальная рабочая группа Всемирной торговой организации по ММСП, созданная для разъяснения ценности и процесса принятия ТЗЭПЗ для ММСП (Женева, 18 июня 2020 года).

<sup>21</sup> Это мероприятие проводилось в рамках серии Дней ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе, о чем сообщалось в записке [A/CN.9/1057](#).

<sup>22</sup> Помощь Саудовской Аравии была оказана в контексте сотрудничества между правительством и Секретариатом, описанного в пп. 15–18 выше.

<sup>23</sup> См. записку [A/CN.9/1056](#), раздел II (f).

## 5. Деятельность в сфере закупок и развития инфраструктуры

### Публичные закупки

*В русле осуществления целей 1, 8, 9, 10, 12, 16 и 17 в области устойчивого развития*

58. В дополнение к деятельности в рамках Инициативы ЕБРР и ЮНСИТРАЛ и в сотрудничестве с ПРТП, о которой сообщалось в пунктах 23–25 и 37–38 выше, Секретариат занимался **популяризацией и содействием эффективному пониманию, принятию и применению** Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках, выступив с презентацией и предоставив материалы на вебинаре на тему «Совместные публичные закупки и инновации: трансграничный опыт» для государственных должностных лиц, специалистов-практиков и представителей научного сообщества (Вашингтон, округ Колумбия, и Турин, Италия, 24 сентября 2020 года).

59. Секретариат также предоставлял **консультации и помощь по вопросам законодательства и развития потенциала** в рамках следующих мероприятий:

а) участие в заседании Рабочей группы ОЭСР с ведущими специалистами-практиками по вопросу о публичных закупках, состоявшемся 28 октября 2020 года, а также по проекту стратегии ОЭСР в области публичных закупок в Коста-Рике (заочно);

б) презентация Типового закона на углубленном глобальном электронном семинаре, посвященном Многостороннему соглашению ВТО по правительственным закупкам (Женева, 7–14 декабря 2020 года); и

с) разработка положений об экологической устойчивости в законах о закупках Грузии и Молдовы (заочно, в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде).

### Публично-частное партнерство (ПЧП)

*В русле осуществления целей 1, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 16 и 17 в области устойчивого развития*

60. Секретариат участвовал в мероприятиях в целях предоставления **консультаций и помощи по вопросам законодательства и развития потенциала** в области использования пересмотренного Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по ПЧП, а именно:

а) оказание поддержки в разработке правовой базы для ПЧП во Вьетнаме и предоставления инструментов, позволяющих использовать соответствующие методы закупок в рамках ПЧП (заочно, 3 ноября 2020 года); и

б) интеграция положений Руководства для законодательных органов по ПЧП в платформу ФУИ SOURCE, чтобы помочь правительствам в определении и разработке инфраструктурных проектов и управлении ими (заочно, февраль 2021 года).

## 6. Купля-продажа товаров

*В русле осуществления целей 8, 12 и 16 в области устойчивого развития*

61. Секретариат продолжал **содействовать более широкому принятию, применению и единообразному толкованию** Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ) и Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров, с поправками, и проводил работу по **развитию потенциала** в области применения этих текстов. Для поддержки этой деятельности будет использоваться Правовое руководство по единообразным документам в области международных

коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже)<sup>24</sup>, которое составлено совместно с Гаагской конференцией по международному частному праву и УНИДРУА.

62. По случаю 40-й годовщины принятия КМКПТ, которая отмечалась в 2020 году, Секретариат организовал ряд информационных мероприятий и мероприятий по оказанию технической помощи (КМКПТ@40). Мероприятия в рамках КМКПТ@40 преследуют две основные цели: способствовать расширению числа государств — участников Конвенции до 100 государств; и содействовать развитию потенциала в области применения и единообразного толкования Конвенции и соответствующих текстов ЮНСИТРАЛ. В ходе нескольких из этих мероприятий обсуждался вопрос, связанный с управлением договорами в условиях пандемии COVID-19, а именно положения об освобождении от вынужденного неисполнения обязательств.

63. Секретариат выступил одним из организаторов или участников следующих мероприятий в рамках КМКПТ@40, помимо тех, о которых сообщалось в других документах<sup>25</sup>:

a) «КМКПТ@40: лекции по транснациональному торговому праву в Венском университете», организованные совместно Венским университетом и ЮНСИТРАЛ (Вена, октябрь 2020 года);

b) “Ciclo de Webinars - A Adesão de Portugal à CISG”, организованное совместно с Centro de Investigação Jurídico-Económica da Faculdade de Direito da Universidade do Porto по случаю присоединения Португалии к КМКПТ (Порту, Португалия, февраль 2021 года)<sup>26</sup>;

c) «Форс-мажор, трудности и пандемия COVID-19», организованное Центром правовых, экономических и политических исследований (СЕДЕП) (Асунсьон, 19 августа 2020 года);

d) «КМКПТ и другие унифицированные правовые инструменты для снижения договорных рисков», организованное СЦТА в рамках сотрудничества между Саудовской Аравией и Секретариатом, как указано в пункте 18 выше (Эр-Рияд, 27 августа 2020 года);

e) «Современные перспективы Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ)», организованное Нью-Йоркской ассоциацией адвокатов (Нью-Йорк, 1 сентября 2020 года);

f) «Влияние КМКПТ на национальные правовые системы» и «Влияние КМКПТ на международное торговое право», организованные Центром транснациональных судебных процессов, арбитража и торгового права Нью-Йоркского университета (Нью-Йорк, 11 и 15 сентября 2020 года);

g) «Вклад Гаагской конференции по международному частному праву, ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА в унификацию права международной купли-продажи», организованное УНИДРУА (Рим, 22 сентября 2020 года)<sup>27</sup>;

h) “40 años de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías”, организованное Университетом Экстернадо (Богота, 24 сентября 2020 года);

<sup>24</sup> Доступно по адресу: <https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/media-documents/uncitral/en/tripartiteguide.pdf>.

<sup>25</sup> В частности, в записке A/CN.9/1057, п. 2 (a) и (f).

<sup>26</sup> О чем сообщается в записке A/CN.9/1056, раздел II (a); Португалия стала участником КМКПТ 23 сентября 2020 года.

<sup>27</sup> Это мероприятие проводилось также в очном порядке.

i) “Los 40 años de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías”, организованное Asociación Argentina de Derecho Comparado, the Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad del Salvador и ECSA, Аргентина (Буэнос-Айрес, 16 ноября 2020 года); и

j) “La CISG: Un Nuevo Régimen Legal para el Comercio Internacional en Guatemala”, организованное Facultad de Derecho de la Universidad Francisco Marroquín по случаю вступления в силу КМКПТ в Гватемале (Сьюдад-де-Гватемала, 20 января 2021 года)<sup>28</sup>.

## 7. Обеспечительные интересы

*В русле осуществления целей 1, 8, 9 и 17 в области устойчивого развития*

64. Секретариат продолжает поддерживать законодательные реформы на основе текстов ЮНСИТРАЛ в этой области; в частности, он консультировал Азербайджан и Малайзию. Секретариат продолжает следить за принятием и применением Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках.

65. В рамках участия в проекте АТЭС «Простота ведения бизнеса» Секретариат **провел сравнительное исследование** законодательства об обеспеченных сделках Малайзии и Республики Корея в целях осуществления Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках (Практикум 2020 года по получению кредита в рамках проекта «Простота ведения бизнеса», Сеул, 7 августа 2020 года, и Международная конференция 2020 года на тему «Простота ведения бизнеса», Сеул, 4 декабря 2020 года).

## 8. Международная перевозка грузов

*В русле осуществления целей 8 и 9 в области устойчивого развития*

66. Секретариат продолжал **содействовать более широкому принятию, применению и единообразному толкованию** конвенций ЮНСИТРАЛ о перевозках, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов (Нью-Йорк, 2008 год) (Роттердамские правила), и **развитию потенциала** в их применении.

67. С этой целью Секретариат принимал участие в следующих мероприятиях:

a) вебинар на тему “Presente y perspectivas de las reglas sobre transporte maritime de mercancias”, организованный совместно с ММК, Перуанской ассоциацией морского права и Ибероамериканским институтом морского права (Лима, 11 ноября 2020 года); и

b) вебинар на тему “Ratificación de las Reglas de Hamburgo por parte de Perú”, организованный совместно с ММК, Перуанской ассоциацией морского права и Ибероамериканским институтом морского права (Лима, 11 марта 2021 года).

<sup>28</sup> Как сообщается в разделе II (а) записки «Статус конвенций и типовых законов и функционирование Регистра информации о прозрачности» (A/CN.9/1056), КМКПТ вступила в силу в Гватемале 1 января 2021 года.

**9. Документы ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров**

*В русле осуществления целей 1, 4, 8, 9, 10, 12 и 16 в области устойчивого развития*

68. Секретариат занимался **популяризацией и способствовал эффективному пониманию, принятию и применению** Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ<sup>29</sup> в рамках следующих мероприятий:

а) выпуск трех подкастов о Стандартах прозрачности ЮНСИТРАЛ: эпизод I «Беседа с Секретарем ЮНСИТРАЛ о международном процессе переговоров относительно Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ (Правила о прозрачности и Конвенция) и о том, на каком этапе мы находимся»; эпизод II «Беседа с г-жой Лейдилин Контрерас, заместителем Директора Управления внешней торговли Министерства по вопросам промышленности и торговли Доминиканской Республики»; эпизод III «Мнения опрошенных государств относительно УСИГ» (Богота, Ла-Пас, Лима, Санто-Доминго и Вена, с 29 апреля по 27 июля 2020 года);

б) представление Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ Министерству иностранных дел (юридический департамент), Министерству торговли и внешнеэкономических связей, Министерству юстиции, Верховному суду Туркменистана и другим министерствам Туркменистана во время вводного брифинга, о котором сообщено Комиссии в другом документе (Ашхабад, 9 июня 2020 года)<sup>30</sup>;

с) вебинар по авторскому праву и альтернативным методам урегулирования споров, организованный Национальным управлением по авторским правам Министерства внутренних дел Колумбии (Богота, 18 июня 2020 года)<sup>31</sup>;

д) консультации с Управлением внешней торговли Министерства промышленности и торговли Доминиканской Республики по Правилам о прозрачности, функционированию хранилища публикуемой информации и Маврикийской конвенции (Санто-Доминго, 2 июля 2020 года);

е) вебинар на тему «Готов ли Западно-Балканский регион для принятия и осуществления Маврикийской и Сингапурской конвенций? Открытый региональный фонд для Юго-Восточной Европы — проект по осуществлению правовой реформы, унификация правовой базы для защиты инвестиций, эффективные переговоры и разработка документа/инструмента по защите инвестиций», организованный Германским агентством по международному сотрудничеству (ГАМС) (Тирана, Подгорица, Сараево и Белград, 8–9 июля 2020 года);

ф) совещание по развитию потенциала для правительства Зимбабве (Хараре, 2 ноября 2020 года);

г) семинар по развитию потенциала для государственных должностных лиц Мьянмы на тему «Заключение и пересмотр инвестиционных договоров: укрепление потенциала НРС и стран с низким уровнем дохода в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (Янгон, 1 декабря 2020 года);

h) конференция на тему «Последние события в ЮНСИТРАЛ», организованная в рамках 15-го Ганноверского предварительного учебного разбирательства, 1-я неделя Ганноверского предварительного учебного разбирательства, Учебная конференция (Ганновер, 16 февраля 2021 года);

<sup>29</sup> В записке [A/CN.9/1056](#) обобщается информация, опубликованная в хранилище публикуемой информации, которое финансируется Европейской комиссией, Фондом ОПЕК для международного развития и ВМЗ.

<sup>30</sup> См. записку [A/CN.9/1059](#).

<sup>31</sup> См. п. 44 (с) выше.

i) выступление на вебинаре Форума молодых арбитров МТП на тему «Прозрачность арбитров в инвестиционном арбитраже», проведенном в качестве параллельного мероприятия в рамках Франкфуртского учебного арбитражного разбирательства по вопросам инвестиций (Франкфурт, 10 марта 2021 года); и

j) вебинар на тему «Международный арбитраж по вопросам инвестиций в странах Латинской Америки и Карибского бассейна: состояние и перспективы», организованный Университетом Экстернадо в рамках VIII Учебного международного арбитражного разбирательства по вопросам инвестиций (Богота, 23 марта 2021 года).

69. В отчетный период впервые был организован **День ЮНСИТРАЛ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна**. По образцу Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>32</sup>, в рамках этого Дня с ноября по декабрь 2020 года было проведено 30 онлайн-мероприятий, организованных совместно Секретариатом и 34 университетами и академическими институтами в 16 государствах Латинской Америки и Карибского бассейна. Мероприятия также были поддержаны государствами региона и международными организациями, работающими в области права международной торговли (Американское общество международного частного права (ААМЧП), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Постоянный секретариат Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки (СЭИЦА)).

70. В рамках этой серии мероприятий торжественно отмечалось создание ЮНСИТРАЛ и проводились информационные кампании в целях ознакомления студентов-юристов со Стандартами прозрачности ЮНСИТРАЛ, а государствам и партнерским организациям региона была предоставлена возможность продемонстрировать свою приверженность работе ЮНСИТРАЛ. Более подробная информация о серии мероприятий, ее целях и результатах изложена в докладе «День ЮНСИТРАЛ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна 2020 года»<sup>33</sup>. В этом докладе освещены разнообразные подходы к проведению мероприятий, в том числе уделялось особое внимание присоединению к Маврикийской конвенции, проводились мероприятия по ознакомлению со Стандартами прозрачности ЮНСИТРАЛ, и подчеркивалось, что прозрачность служит основой для реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами.

71. Серия началась с предварительного мероприятия, организованного в Гватемале 9 ноября 2020 года совместно с ААМЧП и при технической поддержке Центра исследований экономической интеграции при СЭИЦА. На основных мероприятиях, проведенных с участием указанных ниже академических партнеров и учреждений, Секретариат представил информацию о Стандартах прозрачности ЮНСИТРАЛ и других темах, которыми занимается ЮНСИТРАЛ:

a) Национальный университет Парагвая (Асунсьон, 9–10 ноября 2020 года);

b) Universidad del Centro Educativo Latinoamericano в сотрудничестве с выпускниками-арбитрами и молодыми практикующими арбитрами Аргентины (Буэнос-Айрес, 9 ноября 2020 года);

c) Universidad Nacional de Jose C. Paz (Буэнос-Айрес, 9 ноября 2020 года);

d) Национальный автономный университет Гондураса (УНАН), юридический факультет, магистратура по торговому праву, в сотрудничестве с Lexincor и Центром примирения и арбитража Торговой палаты Тегусигальпы (Тегусигальпа, 9, 16–18 и 23–25 ноября 2020 года);

<sup>32</sup> См. также доклад о Дне ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2020 года, доступен на главной странице ЮНСИТРАЛ по адресу: [uncitral.un.org](https://uncitral.un.org).

<sup>33</sup> Доклад представлен на главной странице ЮНСИТРАЛ по адресу: [uncitral.un.org](https://uncitral.un.org).

- e) Автономный технологический институт; организовано при участии министра иностранных дел и министра экономики (Мексика, 10 ноября 2020 года);
- f) юридический факультет Университета Флореса (Буэнос-Айрес, 10 ноября 2020 года);
- g) Pontificia Universidad Católica, Instituto de Estudios Internacionales; организовано при участии Дипломатической академии Перу и Министерства иностранных дел (Лима, 11 ноября 2020 года);
- h) Pontificia Universidad Católica, Madre y Maestra (PUCMM), юридический факультет (Санто-Доминго, 11 ноября 2020 года);
- i) Республиканский университет, юридический факультет (Монтевидео, 11 ноября 2020 года);
- j) Университет Сальвадора, юридический факультет (Буэнос-Айрес, 12 ноября 2020 года);
- k) Universidad Austral, Universidad Nacional del Litoral; организовано при участии ААМЧП (Буэнос-Айрес, 16 ноября 2020 года);
- l) Pontificia Universidad Javeriana, юридический факультет (Богота, 17 ноября 2020 года);
- m) Университет Экстернадо де Колумбия совместно с Исследовательской группой по договорам и международному урегулированию споров и факультетом бизнеса (Богота, 26–26 ноября 2020 года);
- n) Университет Валле, программа «Право»; организовано при участии Министерства иностранных дел Боливии (Многонациональное Государство), Генеральной прокуратуры и Национальной торговой палаты (Кочабамба, Ла-Пас, Сукре и Тринидад, 26 ноября 2020 года);
- o) Панамский университет, факультет права и политологии, совместно с Национальной ассоциацией адвокатов и Ассоциацией международного частного и сравнительного права (Панама, 27 ноября 2020 года);
- p) Университет Сан-Франциско де Кито, Юридический колледж в сотрудничестве с Экваториальным институтом арбитража (Кито, 1 декабря 2020 года);
- q) Федеральный университет Эспириту-Санту, аспирантура в области права, и консорциум университетов (из Минас-Жерайс, Бразилиа, Рио-де-Жанейро, Риу-Гранди-ду-Сул) и Фонд Жетулиу Варгаса (Бразилиа, 8 декабря 2020 года);
- r) Иberoамериканский университет, юридический факультет; организовано при участии Отдела внешней торговли и управления торговыми соглашениями Министерства промышленности, торговли и ММСП (Санто-Доминго, 8 декабря 2020 года);
- s) Университет Буэнос-Айреса, юридический факультет (Буэнос-Айрес, 9 декабря 2020 года);
- t) Национальный университет Кильмеса, магистратура в области торговли и международного бизнеса (Буэнос-Айрес, 10 декабря 2020 года);
- u) Католический университет Андрес Белло и Университет Монтеавила; организовано при участии ААМЧП и при технической поддержке со стороны Делового центра примирения и арбитража (Каракас, 10 декабря 2020 года);

v) Частный университет Санта-Крус-де-ла-Сьерры и Адвентистский частный университет Боливии; организовано при участии Министерства иностранных дел Боливии (Многонациональное Государство), Генеральной прокуратуры и Национальной торговой палаты (Ла-Пас, 11 декабря 2020 года);

w) Университет доктора Хосе Матиаса Дельгадо; организовано при участии Министерства иностранных дел (Сан-Сальвадор, 15 декабря 2020 года); и

x) Латинский университет Коста-Рики; организовано при участии Министерства иностранных дел, Центра примирения и арбитража, Торговой палаты и молодых арбитров Коста-Рики (Сан-Хосе, 16 декабря 2020 года).

72. Как отмечено в пункте 21 выше, Секретариат продолжил сотрудничество с BMZ, содействуя применению Стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ в Юго-Восточной Европе.

## **С. Учебные международные разбирательства в области торгового права**

### **1. Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса**

73. Секретариат помогал организовать 28-е Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса при участии Комиссии. Устные прения проводились с 27 марта по 1 апреля 2021 года (при этом виртуальный Dachgeschoss, включающий более 10 стендов, успешно функционировал как место для встреч, обмена мнениями и общения с более 2 350 посетителями)<sup>34</sup>. В ходе подготовки к учебному разбирательству было проведено около 50 виртуальных предварительных разбирательств. Победителем в устных прениях стала команда Юридической школы им. Буцериуса.

74. Участие в письменной части конкурса приняли 385 команд, в состав которых вошли более 3600 студентов, арбитров и тренеров из 80 юрисдикций. Женщины составили 62 процента от общего числа участвовавших студентов, что указывает на разнообразие будущего сообщества арбитров. В виртуальных устных прениях приняли участие более 1 100 арбитров и 1 000 тренеров.

75. Этап устных прений 18-го Учебного международного торгового арбитражного разбирательства памяти Виллема К. Виса (Восточное отделение) был проведен в виртуальном режиме с 14 по 21 марта 2021 года с участием 147 команд из 37 юрисдикций, при этом около 60 процентов участвовавших студентов составляли женщины. Победителем стала команда юридического факультета Фордхэмского университета.

### **2. Другие учебные разбирательства**

*Мадридское учебное разбирательство: XIII Учебное международное торговое арбитражное разбирательство*

76. При поддержке со стороны Комиссии Мадридский университет Карла III организовал XIII Учебное международное торговое арбитражное разбирательство; этап устных прений проводился в виртуальном режиме 12–16 апреля 2021 года с участием 31 команды из 12 стран и 174 арбитров. Победителем стала команда Перуанского университета прикладных наук (Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas).

<sup>34</sup> Хотя сроки проведения устных прений выходят за пределы отчетного периода, участие Секретариата в подготовке к учебным разбирательствам начинается с осени предыдущего года. Поэтому Секретариат сообщает сразу обо всех мероприятиях, связанных с проведением учебных разбирательств.

*Франкфуртское учебное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров*

77. Тринадцатое Франкфуртское учебное арбитражное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров (ФУАИС), организованное Институтом истории европейского права им. Макса Планка совместно с компанией Morgan, Lewis & Bockius LLP при поддержке со стороны Комиссии, проводилось 8–19 марта и сопровождалось рядом параллельных мероприятий. Более 160 студентов, представлявших 43 команды из 23 стран, и 60 тренеров и арбитров приняли участие в глобальных устных раундах. Более 90 команд приняли участие в предварительных учебных разбирательствах и национальных раундах, проведенных в Индии и Китае. Женщины составили 55 процентов от общего числа участвовавших студентов, что указывает на разнообразии будущего сообщества арбитров. Победителем стала команда Национального университета Сингапура.

*VIII Учебное международное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров*

78. Испаноязычное VIII Учебное международное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров, организованное Центром юридического колледжа Американского университета (ЦЮКАУ) и Исследовательской группой по договорам и урегулированию международных споров (CYRCI) при спонсорской поддержке со стороны Комиссии, проводилось в колумбийском Университете Экстернадо с 23 по 27 марта 2021 года с участием команд, представлявших 12 университетов из пяти латиноамериканских стран. Победителем стала команда Национального университета Колумбии.

*Учебное международное арбитражное разбирательство по вопросам прямых иностранных инвестиций*

79. Учебное арбитражное разбирательство по вопросам прямых иностранных инвестиций представляет собой конкурс, ежегодно организуемый Центром международных исследований в области права в сотрудничестве с юридическим факультетом Саффолкского университета, юридическим факультетом Университета Пеппердайна, Центром европейского права и Арбитражным институтом Германии. В рамках конкурса 2020 года, который проводился в режиме онлайн с октября по ноябрь 2020 года с участием 78 команд из 12 стран, к разбирательству гипотетического дела применялся Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ. Наивысшую оценку получила команда Университета Малайя.

*Второе ежегодное арабское учебное арбитражное разбирательство*<sup>35</sup>

80. Арабское учебное разбирательство, организованное СЦТА в сотрудничестве с ЮНСИТРАЛ и ПРТП, проводилось 4–8 апреля 2021 года с участием команд, представлявших 36 университетов из 26 городов стран Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива. Секретариат принял участие в мероприятиях в рамках учебного разбирательства, которые состоялись 4 и 8 апреля.

---

<sup>35</sup> То же.